

- Mipat hmeichhiat kawnga nungchang khaw lo
- School/in atanga tlanbo
- School atanga haw hreh/school kal hreh
- Mipat hmeichhiatna lama harsatna
- Inkiltawih
- Kum phu lo nungchang

*Rilru lamah:*

- Kawlhna, thinurna
- Enghelhna
- Nguina
- Mal ngawih ngawiha in hriatna
- Ngaihsak duh ngawih ngawihna
- Zahna, ngawihchawihna, inkiltawihna, mahni inrintawk lohna
- Mahni intihnat duhna leh intihhlum duhna

**Pawngsual/Khuaikhem ven dan**

- An taksa enkawl/hlut tura zirtir
- Bik pengte
- Inkuah
- Thil pek dawn
- Mi in thuruk neihpui an tumin
- Ka duhlo ti ngam tura zirtir

- Ring taka au a tlanchhe tura zirtir
- An thil tawna anmahn indem lo tura zirtir

### **Childline**

Childline hi naupang kum 18 tling lo te dikna chanvo humhalh tura hma la tu pawl an ni. Naupang dinhmun derthawnga ding te, enkawltu mumal neilo te, venhim ngai leh khawtlanga harsatna tawkte tana hma la tu an ni. **1098/9774222275** number ah **darkar 24** man chawi lova biakpawh theih an ni.

(*English emaw Hindi emaw a an lo chhan che chuan Mizoram ti la, Mizo hnенah an lo hlanchhawng ang che*).



# **CHILD PROTECTION & SAFETY**



**POPULATION EDUCATION CELL**

**Directorate of**

**State Council of Educational Research and Training  
School Education Department  
Government of Mizoram**

## **Introduction:**

- Naupangte hi venhim ngai leh enkawl ngaia lo piang an ni.
- Naupangte himna hi nu leh pa, zirtirtu, naupang enkawltute mawhphurna a ni.
- Naupang khuaikhem/pawngsual venna – ***The Protection of Children from Sexual Offences Act 2012.***
- Naupang venhim ngai leh dan kalha awm te – ***The Juvenile Justice Act 2015***
- Mizorama naupangte humhalhnna kawnga mawhphurhna lian kengkawhtu – ***State Commission for Protection of Child Rights.***

## **Naupangte chu heng lakah hian venhim an tul:**

Dan mitah chuan kum 18 hnuai lam zawng zawng hi naupang anga chhiar an ni.

- Tihnatna lakah
- Khawihchhiatna lakah
- Nunrawnna, tharum thawhna lakah



- Hrekbehna lakah
- Ngaihthahna lakah

## **Naupang venhimna kawnga ṭan kan lak theihna te:**

- Taksa hliamna lakah
- Rilru hliamna lakah
- Thlahthlamna lakah
- Pawngsual/khuaikhemna lakah

## **Naupang khuaikhem tute:**

Naupang khuaikhem tute hi an hmelhriat loh an nih chang awm bawk mahse, a tam berah chuan naupangin hlauh enah pawh an en loh, an nel tak, an hmelhriat te anni fo.

## **A lanchhuah dan –**

### **Taksa ah:**

- A chhan sawi tur awm si lova hliam eng pawh – duk, kang, tliak, pum emaw lu emaw hliam,
- Zun cheh thar
- Mut ṭhat theih lohna

- Mahni intihnat tum leh intihhlum tum
- Serh lam natna leh thi chhuak

## **Nungchangah:**

- Zu leh ruihtheih thil hmansual
- Rilru pek theih lohna
- Nungchang lama harsatna
- Mahnia awm thlakhlelhna/inlak hran duhna
- Thil ei dan mumal lo
- Hlauhna, zahna hmun bik leh mi hlauh bik neih
- Dawt sawi
- Thlabar thut thutna

